

JOHN KEATS

G E D I C H T E
U N D
B R I E F E

Aus dem Englischen übertragen und herausgegeben von

H. W. Häusermann



MANESSE VERLAG
CONZETT & HÜBER

INHALT

Vorwort	5
Gedichte	
I	
Endymion	
Erstes Buch, 1—33	10
Erstes Buch, 824—842	12
Zweites Buch, 1—34	14
Viertes Buch, 182—272	16
Viertes Buch, 581—590	22
Isabella oder Das Basilienkraut	
Strophen I—XIII	24
Strophen LV—LXI	32
Sankt Agnesens Vorabend	38
Sankt Marci Vorabend	70
La Belle Dame sans Merci	78
II	
Wie viele Barden	84
An meinen Bruder Georg	86
Beim ersten Hineinschauen in Chapmans Homer	88
Scharfe, launische Windstöße	90
An meine Brüder	92
An G.A.W.	94
Grashüpfer und Heimchen	96
Wenn düstre Nebeldecken	98
Widmung an Leigh Hunt	100
Sonett auf ein Gemmenbild des Leander, das mir Miss Reynolds, meine liebe Freundin, gab	102

Als ich mich anschickte, König Lear wiederzu- lesen	104
Wenn ich Angst habe	106
An —	108
Du, dessen Antlitz	110
Des Jahres Maß	112
An John Hamilton Reynolds	114
Beim Besuch von Burns' Grab	118
Warum nur lacht' ich	120
Über einen Traum	122
Heller Stern	124
An den Schlaf	126
Ich flehe	128

III

Ode an Maja	130
Ode an Psyche	132
Ode an eine Nachtigall	138
Ode auf die Melancholie	146
Ode auf eine griechische Vase	150
Ode auf die Lässigkeit	154
An den Herbst	160

IV

Hyperion	
Erstes Buch	164
Zweites Buch	188
Drittes Buch	214
Hyperions Fall	
Erster Gesang, 1— 18	224
57— 66	224
81— 96	226
105—117	226
129—185	228
211—271	232
331—338	236
382—403	238
Diese lebendige Hand	240

Briefe (Empfänger und Datum)

Charles Cowden Clarke, 9. Oktober 1816	245
John Hamilton Reynolds, 17./18. April 1817	245
Leigh Hunt, 10. Mai 1817	247
Benjamin Robert Haydon, 16./11. Mai 1817	248
Benjamin Robert Haydon, 28. September 1817	254
Benjamin Bailey, 8. Oktober 1817	254
Benjamin Bailey, Oktober 1817	257
Benjamin Bailey, 3. November 1817	259
John Hamilton Reynolds, 22. November 1817	263
Benjamin Bailey, 22. November 1817	265
George und Thomas Keats, 21. Dezember 1817	270
George und Thomas Keats, 13. Januar 1818	272
Benjamin Robert Haydon, 23. Januar 1818	273
Benjamin Bailey, 23. Januar 1818	273
George und Thomas Keats, 23. Januar 1818	276
John Taylor, 30. Januar 1818	277
John Hamilton Reynolds, 3. Februar 1818	278
John Hamilton Reynolds, 19. Februar 1818	279
George und Thomas Keats, 21. Februar 1818	283
John Taylor, 27. Februar 1818	283
Benjamin Bailey, 13. März 1818	284
James Rice, 24. März 1818	286
Benjamin Robert Haydon, 8. April 1818	289
John Hamilton Reynolds, 9. April 1818	290
John Taylor, 24. April 1818	292
John Hamilton Reynolds, 27. April 1818	293
John Hamilton Reynolds, 3. Mai 1818	294
Benjamin Bailey, 10. Juni 1818	300
Thomas Keats, 25.—27. Juni 1818	302
Thomas Keats, 29. Juni 1818	304
Thomas Keats, 3.—9. Juli 1818	305
John Hamilton Reynolds, 11. Juli 1818	307
Thomas Keats, 10.—14. Juli 1818	309
Benjamin Bailey, 18. Juli 1818	310
Charles Wentworth Dilke, 21. September 1818	314
John Hamilton Reynolds, 22. September 1818	314
James Augustus Hessey, 9. Oktober 1818	315
Richard Woodhouse, 27. Oktober 1818	316
George und Georgiana Keats, 14.—31. Oktober 1818	319

George und Georgiana Keats, 16. Dezember 1818	
bis 4. Januar 1819	327
Benjamin Robert Haydon, 22. Dezember 1818	330
Benjamin Robert Haydon, 8. März 1819	331
George und Georgiana Keats, 14. Februar	
bis 3. Mai 1819	333
Miss Jeffrey, 31. Mai 1819	350
Miss Jeffrey, 9. Juni 1819	352
Fanny Brawne, 1. Juli 1819	354
Fanny Brawne, 8. Juli 1819	355
John Hamilton Reynolds, 12. Juli 1819	355
Fanny Brawne, 15. Juli 1819	357
Fanny Brawne, 25. Juli 1819	358
Benjamin Bailey, 14. August 1819	358
Fanny Brawne, 16. August 1819	359
John Taylor, 24. August 1819	362
John Hamilton Reynolds, 24. August 1819	364
Fanny Brawne, 13. September 1819	366
John Hamilton Reynolds, 21. September 1819	367
Richard Woodhouse, 21. September 1819	368
Charles Brown, 23. September 1819	370
George und Georgiana Keats, 17.—27. September 1819	370
Benjamin Robert Haydon, 3. Oktober 1819	379
John Taylor, 17. November 1819	380
George Keats, 19. November 1819	381
Georgiana Augusta Keats, 19.—28. Januar 1820	382
Fanny Brawne, Februar 1820 (?)	384
James Rice, 14. Februar 1820	384
Fanny Brawne, Februar 1820 (?)	386
Fanny Brawne, 28. Februar 1820 (?)	386
Fanny Brawne, Juli 1820	387
Fanny Brawne, August 1820 (?)	388
Percy Bysshe Shelley, 16. August 1820	389
Charles Brown, August 1820	391
Charles Brown, 30. September 1820	392
Nachwort des Herausgebers	393
Anmerkungen zu Keats' philosophischem Wortschatz	435